

લોબાન મુક્તાં પઢવાનું ભણતર

એશાન્ બેહેશ્ત્ બેહેરેહ્ બાદ્, અનોશહ્ શાન્ બ ઓય્
રવાન્ રસાદ્, બ ઓય્ બેહેશ્ત્ રોશન્ બ આસાયાદ્ !
પેદરાન્ વ માદરાન્ વ બેરાદરાન્ વ ખાહરાન્ વ
ખુદાન્ વ ખીશાન્ હમ દીનાન્ ઇ મન્, કે બેદ, અંદ્,
વ કે વદોરદેહ્ અંદ્, હમાં શાન બેહેશ્ત્ બેહેરેહ્
બાદ ! ઓ શાન્ ગેતી બેહેરેહ્ બાદ્ ! ઓ શાન્ કાર્ વ
કેરફે ગેતી બેહેરેહ્ બાદ્ ! હમા અઝ્ મનશને વ ગવશને
વ કુનશને પ આને રાસ્ત્ ફારૂન્ પ રાહે વેહાન્ પસંદ્
ઇ યઝદાન્ બાદ્ ! અએદુન્ બાદ્ ! અએદુન તરઝ્
બાદ્ !
અષેમ્ વોહુ ૧.

લોબાન મુક્તાં કરવાનાં મીથ્ર (વિચાર)

તેઓ બહેશ્તનો હીસ્સો પામો, તેઓ અમર્ગ થઈને
પોતાના રવાનને પહોંચો, અને રોશનીવાળાં
બહેશ્તમાં આસાયશ પામો ! બાપ, માય, ભાઈ,
બહેન, અમસાં પોતીકાં તથા મારાં હમદીનો કે જેઓ
હવે પછી થશે, છે, અને જેઓ ગુજર પામેલા છે,
તેઓ બધાં બહેશ્તનો હીસ્સો પામનારાં થાઓ ! ટાથા
તેઓ ગેતીનો હીસ્સો પામો ! અને તેઓ કારદાની
તથા સવાબમાં ગેતીનો હીસ્સો પામો ! મિથ્ર યાને
વિચાર, ઇમ્લો યાને વાયા તથા કામોની મારફતે
તેઓ બધાઓ રાસ્ત નેકીના ભલાંઓના માર્ગ ઉપર
પહોંચીને યઝદોની પસંદગી પામો ! આમીન થાઓ !
વધુ ને વધુ આમીન થાઓ !

Prayer to be recited while putting Loban after ceremonies for the dear departed

Eshaan Behesht-Behereh baad, anoshah shaan
ba oy ravaan rasaad, ba oy Behesht roshan ba
aasaayaad!
Pedaraan va maadaraan va beraadaraan va
khaaharaan va khudaan va khishaan ham
dinaan-i-man, ke bed, and, va ke vadordeh and,
hamaa shaan Behesht-Behereh baad! O shaan
geti behereh baad! O shaan kaar va kerfe geti
behereh baad!
Hamaa as manashne va gavashne va kunashne
pa aane raast fraarun pa raahe vahaan pasand-
i-yazdaan baad! Aedun baad! Aedun tarz baad!
Ashem Vohu 1.

Thoughts to be passed while putting Loban after ceremonies for the dear departed

*May they attain their share of Heaven, may they
become immortal and achieve salvation, may they
enjoy the comforts of the Heaven of Endless Light!*
*Fathers, mothers, brothers, sisters, relatives and all
my fellow Zoroastrians, who will be born hereafter,
or who are existing, or who have passed away, may
they all achieve their share of Heaven! And may
they achieve their share of this earth too! And may
they achieve their share of good deeds and efforts.*
*Through their thoughts, words and deeds, may they
all arrive at the path of truth and righteousness and
thereby achieve the favour of the Yazads! May it be
so! May it even more be so!*

